

TRANSICIÓN: UN BUEN COMIENZO PARA EMPEZAR LA ESCUELA

Hoja de información para familias

Empezar la escuela puede resultar tanto desafiante como emocionante. Esta hoja informativa le explicará la manera en la que el servicio de la primera infancia de su hijo/a le ayudará a que tenga un buen comienzo al empezar la escuela.

Su hijo/a ya ha pasado por muchas transiciones, tales como:

- cambiar de una actividad o rutina a otra;
- reunirse con otros niños para jugar, o salir de vacaciones;
- empezar la guardería o jardín de niños.

Estas experiencias le dan a usted una idea de cómo reacciona su hijo/a ante lugares y cosas nuevos, y qué tipo de apoyo necesita.

¿POR QUÉ ES IMPORTANTE TENER UN BUEN COMIENZO AL EMPEZAR LA ESCUELA?

Un buen comienzo al empezar la escuela:

- ayuda a su hijo/a a alcanzar mejores resultados en cuanto a su aprendizaje y bienestar;
- ayuda a prevenir obstáculos en su aprendizaje y desarrollo;
- ayuda a su hijo/a a sentirse seguro/a, a tener confianza y a sentirse conectado/a.

INSCRIPCIÓN DE SU HIJO/A EN LA ESCUELA

La mayoría de las escuelas abren las inscripciones en mayo del año previo a que los niños comiencen la escuela. Inscribir a su hijo/a le da a usted más oportunidades para familiarizarse con la escuela y para participar en la transición hacia actividades escolares. La transición de los niños es mejor cuando estas actividades comienzan mucho antes de que acabe el año y continúan después de los primeros días de clases.

TRANSICIÓN HACIA PROGRAMAS Y ACTIVIDADES ESCOLARES

Hacer una transición hacia actividades escolares le ayudará a su hijo/a a:

- entender cómo será asistir a la escuela;
- hacer amigos con otros niños y familias.

DECLARACIÓN DE APRENDIZAJE Y DESARROLLO PARA LA TRANSICIÓN

El/La maestro/a de primera infancia de su hijo/a redactará una Declaración de Aprendizaje y Desarrollo para la Transición (conocida también como una Declaración de Transición). Mediante la Declaración de Transición, el/la maestro/a de grado preparatorio de su hijo/a podrá conocerlo/a mejor y así planificar su aprendizaje. La Declaración de Transición de su hijo/a incluirá lo siguiente:

- nombre, fecha de nacimiento y una fotografía de su hijo/a;
- nombre y datos de contacto de usted;
- nombre y datos de contacto del servicio de la primera infancia, así como de cualquier otro profesional de la primera infancia que proporcione apoyo a su hijo/a;
- información acerca de los intereses, destrezas y capacidades de su hijo/a;
- las estrategias de enseñanza más efectivas para su hijo/a.

Si su hijo/a asiste a un servicio de cuidados fuera del horario escolar (OSHC, por sus siglas en inglés), el servicio de OSHC también recibirá una copia de la Declaración de Transición.

Usted recibirá una copia de la Declaración de Transición ya completada de su hijo/a. Esta puede ayudarle a entender, apoyar y hablar acerca del aprendizaje de su hijo/a.

La Declaración de Transición de su hijo/a:

- ayuda a elaborar planes de acuerdo con los intereses de su hijo/a;
- ayuda a que la transición de su hijo/a del servicio de primera infancia a la escuela sea sencilla.

La Declaración de Transición se prepara normalmente durante el cuarto trimestre (Term 4). Sin embargo, si su hijo/a tiene alguna discapacidad o retraso en el desarrollo, su Declaración de Transición se podrá preparar antes, en junio o julio. De esta manera, usted y la escuela pueden

comenzar a organizar cualquier apoyo adicional que requiera su hijo/a.

La Declaración de Transición contiene una sección que debe ser completada por usted. Ya que usted sabe tanto sobre su hijo/a, su contribución es muy valiosa, y ayudará a la escuela a planificar un comienzo positivo, tanto para usted como para su hijo/a.

También hay otra sección que su hijo/a tiene que completar con la ayuda de algún adulto; por ejemplo, usted o su educador/a de la primera infancia. Esta sección puede incluir:

- un dibujo;
- qué aspectos sobre empezar la escuela le dan curiosidad a su hijo/a;
- qué es lo que él/ella piensa sobre empezar la escuela;

CÓMO SE COMPARTE LA INFORMACIÓN

La Declaración de Transición se comparte y almacena en internet, utilizando la plataforma Insight Assessment Platform. La información contenida en Insight Assessment Platform se almacena de forma segura en Australia.

Todas las escuelas públicas de Victoria (y algunas escuelas católicas e independientes) usan Insight Assessment Platform para llevar un registro del aprendizaje y desarrollo de cada niño/a. Si la escuela de su hijo/a no usa Insight Assessment Platform, se le dará una copia de la Declaración de Transición en formato impreso o electrónico.

En ocasiones, el Departamento de Educación y Capacitación utiliza proveedores de servicios externos. Los proveedores de servicio que trabajan para el Departamento deben tomar medidas de seguridad de datos. La plataforma Insight Assessment Platform cumple con la **política de privacidad de datos** del Departamento. www.education.vic.gov.au/Pages/privacypolicy.

El Departamento podrá usar la información contenida en las declaraciones de transición para fines de supervisión e investigación. Esta información se presenta en forma de cifras y gráficas, y **no** contiene los nombres de los niños.

Para más información acerca de Insight Assessment Platform, contacte con el Departamento en psts@edumail.vic.gov.au.

En ocasiones, es necesario que los profesionales de la educación y cuidados de Victoria compartan cierta

información con el fin de proteger el bienestar o la seguridad de algún/a niño/a. El servicio de educación de la primera infancia de su hijo/a podrá divulgar información acerca del/la niño/a y su familia si esto se requiere para cumplir con su deber de cuidado y sus obligaciones antidiscriminatorias, de salud y seguridad ocupacional así como de bienestar y seguridad infantil. Para más información, visite <https://www.vic.gov.au/information-sharing-schemes-and-the-maram-framework>

PARA MÁS INFORMACIÓN

Visite www.education.vic.gov.au/transitiontoschool.

Este documento se encuentra disponible en varios idiomas en www.education.vic.gov.au/transitiontoschool.